

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 8 (1899)  
**Heft:** 40

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Linerusta

(Patent-Relief-Tapete)

ist die dekorativste Wandbekleidung.  
ist kein Papier oder Karton und hat **bleibendes Vollrelief**.  
ist **absolut waschbar**.  
ist **unverwüstlich** und reißt und schwindet nicht.  
ist der beste Schutz für die Wände von Zimmern, Treppenhäusern, Vestibüls, Badestuben etc.  
**ist der beste Ersatz für Holztäfer und billiger.**  
Muster und Kataloge sendet franco

**J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,**  
35 Bahnhofstrasse 35.

**GEORGE JENNINGS**  
INGÉNIEUR SANITAIRE  
TODIORS A LA TÊTE DE LA PROFESSION Fondée en 1847

**WATER-CLOSETS SILENCIEUX**  
LES MEILLEURS SYSTÈMES  
MÉDAILLES D'OR EN ANGLETERRE  
WATER-CLOSETS POUR DOMESTIQUES

**LONDON**  
STANGATE  
S. E.

**BAIGNOIRS EN PORCELAINE**  
ET EN FONTE ÉMAILLÉE  
TOUTE PREMIÈRE QUALITÉ  
TOUS LES SYSTÈMES AMÉRICAINS

**PARIS**  
58, Rue Lafayette

**LAVABOS EN TOUS GENRES**  
ANGLAIS ET AMÉRICAINS  
VIDOIRS - DRAINAGE

**SANITATION COMPLÈTE**  
HOTELS - PALAIS - CHATEAUX  
PROJETS - DEVIS - CATALOGUES  
SUR DEMANDE

**COMESTIBLES.**  
E. CHRISTEN, BALE.

**Ventilationsanlagen**  
erstellt für sämtliche Zwecke M5184Z  
**J. P. Brunner, Oberuzwil (Kt. St. Gallen)**  
Spezialität für Trockenanlagen.

**Prima Hotel II. Ranges**  
(Jahresgeschäft) mit ca. 85 Fremdenbetten, an sehr frequentiertem Bade-Kurort, ist Familienverhältnisse halber unter ausnahmsweise günstigen Uebernahmsbedingungen zu verkaufen.  
Kaufpreis Fr. 525.000. Anzahlung bescheiden. Nur solche Kauflustige wollen sich melden, die in jeder Beziehung Garantie bieten für musterhafte Führung des Geschäftes. Für tüchtigen Käufer gesicherte Existenz. — Näheres durch die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 167 R. Agenten verboten.

Unser an der  
**Industrie- und Gewerbe-Ausstellung in Thun**  
mit dem  
**\* Ehren-Diplom \***  
der höchsten Auszeichnung für ganz ausserordentliche Leistungen, ausgezeichnete  
**Hotel-Gas-Herd**  
ist per Schluss der Ausstellung zu verkaufen (K 1654 L) um direkt von Thun aus verladen zu werden. 186  
Schweiz. Gasapparatenfabrik Solothurn.

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE  
**E. GIRARDET & C<sup>ie</sup>**  
A LA SARRAZ (VAUD)  
**Couvertures blanches et de couleur pour Hôtels.**  
THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.  
Envol d'échantillons et prix sur demande. 2284

**Zu vermieten.**  
auf längere Zeit für nächste Saison, ein prachtvoller Garten, nebst Räumlichkeiten, dienlich als feinstes  
**Garten-Restaurant**  
(Saison-Fremdengeschäft) in Luzern. Mitten im Verkehr, rechtes Ufer. Schönster Blick auf See und Gebirge. Gefl. Offerten unter Chiffre K 1697 L befördert Keller-Annoncen, Habsburgerhof, Luzern. 196

**Plus de maladies contagieuses par l'emploi de l'Ozonateur.**  
Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.  
**Indispensable**  
dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades, Water-Closets, etc.  
En usage dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises. 2505  
Nombreuses références.  
Agent général: Jean Wäffler, 22 Boul<sup>e</sup> Helvétique, Genève.

**Maggi** zum Würzen u. Verlängern der Suppen, Bouillons und Saucen, wovon wenige Tropfen genügen, um angenehmlich jede Suppe und jede schwache Fleischbrühe über-raschend gut und kräftig zu machen und die Verdauung wohlthunend zu befördern. Leistet der Hotel-Köche die vorzüglichsten Dienste. 32  
Vorteilhafter Bezug in grossen Flaschen Nr. 5.

**HABANA-HAUS MAX OETTINGER**  
Basel, St. Ludwig 1/2, Zürich  
FEINSTES SPEZIALGESCHÄFT FÜR HOTELS  
**CIGARREN & CIGARETTEN**

**TORIL**  
Fleisch-Extract  
übertrifft an Nährkraft und Wohlgeschmack die Lieblichen Extracte und ist in allen besseren Drogen, Delikatessen- und Colonialwaren-Handlungen zu haben  
General-Vertrieb: Alfred Joet, Zürich.

**Spezialität in Bügelmaschinen**  
mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können. Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E.  
Prospekt und Preisliste gratis und franko. 2372

**G. Helbling & Cie.,**  
Zürich I  
Stadelhoferplatz 18.  
**Central-Heizungen**  
aller Systeme.  
**Lüftungs- und Trocken-Anlagen.**

**CHAMPAGNE**  
**Pommery & Greno, Reims**  
CARTON BLANCHE  
GOUT FRANÇAIS  
EXTRA DROUILLON  
EXTRA DROUILLON  
EXTRA DROUILLON  
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

**AVIS.**  
Die vom Schweizer Hotelier-Verein eingeführten **Zeugnisformulare** und **Anstellungsverträge** für Angestellte können von den Vereinsmitgliedern fortwährend gegen Nachnahme bezogen werden beim **Offiziellen Centralbureau in Basel.**  
Zeugnisformulare: Heft à 50 Blatt . . . . . Fr. 3.50  
" à 100 " . . . . . 6. —  
" à 200 " . . . . . 10. —  
Anstellungsverträge (deutsch od. franz.): per 100 " 2.50

**Vertrauensstelle**  
sucht sprach- und fachkundiger Hotelbesitzer für den Winter. Gehaltsansprüche bescheiden. Off. befördert die Exped. d. Bl. unter Chiffre H 174 R.  
**MAISON FONDÉE EN 1811**  
**BOUVIER FRÈRES**  
NEUCHÂTEL (SUISSE)  
SWISS CHAMPAGNE  
DOUX TRÈS SEC  
MI-SEC BRUT  
SEC ROSÉ  
Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

**GAUSER**  
Affchen  
farbig, 14/32 cm., auf starkem Carton, 2 Stück 50 Cts. liefern gegen Nachnahme oder Einsendung in Briefmarken.  
**Geser & Cie., St. Gallen.**

Prospekte, Postkarten u. Menus Wein- u. Speisekarten, Notizen etc. mit Ansicht. Schweizerische Verlags-Druckerei BASEL.

**Malaga-Kellereien**  
von **Alfred Zweifel in Lenzburg**  
(Eldg. Zoll-Niederlage)  
Spezial-Geschäft und Lager authentischer **Malaga Weine**  
Insel Madeira (auch Koch-Weine) Jerez (Sherry) — Oporto Marsala — Cognac  
Versandt in Original-Fässern und Flaschen.  
Seit Jahren in vielen ersten Etablissements eingeführt.  
Export nach dem Ausland ab obigem Zoll-Lager. 2285

**Singer's Friedrichsdorfer Zwieback**  
ist ein in Geschmack, Güte und Feinheit unerreichter Thee-, Kaffee- und Tafel-Zwieback.  
Aerztlich empfohlen. Monate lang haltbar.  
EXPORT.  
**Singer's Zwieback- und Leckerli-Fabrik**  
Fischmarkt 12 \* BASEL \* Klarastrasse 13.  
Lieferant von Spitätern, Hotels und Luftkurorten. (Zag B349)

**Waffeln**  
Marke „Rooschütz & Co.“ gehören zu den besten Desserts!  
Speziell empfohlen für Hotels, Pensionen und Restaurants:  
I. **Wiener Waffeln**, Marke „Excelsior“.  
II. **Englische Waffeln**, Marke „Mikado“.  
III. **Dessert-Waffeln**, Marke „Borja“.  
IV. **Russische Waffeln**, Marke „Zar“.  
V. **Supreme-Waffeln**, Marke „R. & Co.“.  
VI. **Othello-Waffeln**.  
VII. **Mignon-Waffeln**.  
Man verlange gefl. ausdrücklich.  
**Waffeln**: Marke „Rooschütz & Co.“ Bern.  
Vor Nachahmungen wird gewarnt. Man achte auf die Schutzmarke.

**Zu verkaufen.**  
**HOTEL & PENSION**  
am Thunersee in hübscher Lage und bedeutendem Verkehrs-Zentrum, mit 33 Fremdenbetten, Terrassen und Garten. Preis billig. Anzahlung nach Uebereinkunft.  
Offerten an die Exped. d. Bl. unter Chiffre H 188 R.

Unser an der  
**Industrie- und Gewerbe-Ausstellung in Thun**  
mit dem  
**EHRENDIPLOM**  
(Höchste Auszeichnung für ganz ausserordentliche Leistungen) ausgezeichneten  
**Eiskasten u. Bierbüffets**  
sind auf Schluss der Ausstellung **billig zu verkaufen.**  
**Ernst Schneider & Co., Zürich III**  
Eiskasten-Fabrik. 190

**Direktor.**  
**Tüchtiger Fachmann**, 34 Jahre alt, sucht auf kommenden Winter Engagement. Prima Referenzen stehen zu Diensten.  
Gefl. Offerten an die Expedition ds. Bl. unter H. 98 R.

**Rouleaux de papier perforé pour closets**  
(antiseptique), (jolis petits rouleaux de 200 et 500 feuilles) sont livrés à très bon marché par les **Papeteries de Bex**. Celles-ci recommandent aussi leurs parchemins, papiers pour denrées, papiers soie et papiers nappe comme spécialité. (H 1444 L) 62

**English Plumbing & Sanitary Works**  
**THOS LOWE Assoc. San. Inst. & SONS**  
Ingénieurs sanitaires  
Cannes (France) St-Moritz-les Bains (Suisse) Nice (France)  
7, rue des Roses Hôtel Central 22, Boul<sup>e</sup> Rainaldi  
Pour tous renseignements pour la SUISSE veuillez vous adresser à l'**Hôtel Central, St-Moritz-les Bains.** 2206

# Savoy-Hotel, Meran.

Familienhaus I. Ranges. Mit allem Comfort der Neuzeit ausgestattet. Vornehme ruhige Lage an der Promenade.

191 Besitzer: F. Brunner (früher Direktor des „Grand Hôtel Bellevue, San Remo“ und „Hotel Messmer, Baden-Baden“).

(Süd-Tyrol)

## Accumulatoren, System Tudor

in über 8000 Anlagen bewährtes System, für alle Zwecke der elektrischen Beleuchtung und Kraftaufspeicherung. Grösste Betriebssicherheit. Ruhiges Licht. Günstigste Kraftausnutzung. Weitgehendste Garantien.

Kostenberechnung und Auskünfte gratis.

### Accumulatoren-Fabrik Oerlikon,

(Za 2378 g) in Oerlikon bei Zürich. 173

## MONTREUX

# Hôtel International

Maison récemment construite; située sur le quai et à proximité immédiate du Kursaal. 60 chambres et salons, jardin, ascenseur, lumière électrique.

F. Hummel ci-devant Directeur de l'hôtel Campbell à Paris.

## Das echte Auerlicht

ist das rationellste Licht der Jetztzeit.

Schweizerische Gasglühlicht A.-G. Zürich (System Dr. Carl AUER von Weisbach).

## Reingehaltene feine

aus bevorzugten Lagen in ausgereiften Gutteritten

in Gebinden und Flaschen

## Existenz.

Einen jungen Hotelangestellten bietet sich bei einer Einlage von Fr. 15-20 000 in einem besten Hotel in Zürich eine sichere und brillante Existenz. Einige kaufmännische Kenntnisse sind erforderlich.

Offerten von Selbstreferenten befördern die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 483 R.

Zu verkaufen, event. vermieten in Luzern.

### Kleineres Hotel II. Ranges

samt Mobilien in schöner, zentraler Lage der Stadt, 5 Minuten vom Bahnhof und dem Dampfbooth. Gangbares Restaurant im Parterre. Für tüchtige Wirtleute geeignetes, rentables Geschäft. Bedingungen nach Uebereinkunft. Agenturen ausgenommen. Offerten auf M 8534 Lz an Hasenstein & Vogler, Luzern. 189

## Erfahrene Fachleute

suchen an der Riviera, im Hochgebirge der Schweiz, in Südtirol oder Oberitalien ein gutes Haus oder Hotel für Winterbetrieb, am liebsten pachtweise, mit Vorkaufrecht. Ausführliche Anerbieten expediert unter K. D. 2621 Rudolf Mosse, in Köln. 198 Ka3993

## MAISON FONDÉE EN 1829.

SWISS CHAMPAGNE

EXPOSITION NATIONALE GENEVE 1890 MÉDAILLE D'OR

LOUIS MAULLER & CO. MOTIERS-TRAVERS (Suisse). 1696

## Feinste

# Bordeaux und Burgunder Weine

## J. Calvet & Co.

Bordeaux, Beaune, Jonzac-Cognac.

Monopol für die Schweiz: Albert Baechler jr., in Kreuzlingen.

## NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover

Einzigste Route welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.

von Basel in 19 Std. nach London.

Fahrpreise Basel-London: Einfache Fahrt (15 Tage) - I. Kl. Fr. 120.30 - II. Kl. Fr. 89.25 - Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) - I. Kl. Fr. 188.- - II. Kl. Fr. 147.80

Seefahrt nur 3 Stunden.

Fahrplanbücher und Anskunft erstellt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Postdampfer Kirchgartenstrasse 12, Basel.

## A REMETTRE

Hôtel-Pension à Genève, 30 chambres, ascenseur, prix fr. 55,000.

Hôtels en France, Algérie, Suisse allemande et française.

Cafés-Restaurant-Brasseries à Genève et environs.

S'adresser à M. Oechslin, Agence commerciale, Quai des Bergues 21, Genève. 195

is-Maschinen is-Conservatoren is-Formen is-Schränke is-Zerkleinerungsmaschinen etc.

in reichster Auswahl und solidester Construction

### Gebrüder Schwabenland

Ludwigshafen a. Rh.

Spezialität: Küchen-Einrichtungen für Hotels, Restaurants und Cafés.

Illustrierter Katalog zur Verfügung.

## Zu vermieten in Locarno

in bester Lage am See (neues Quartier) ein grösseres, neuerbautes Gebäude, unmobiliert, mit Garten, grossen Salon, Terrasse mit herrlicher Aussicht, in der Nähe der Eisenbahnstation (G.-B.) und der Dampfschifflande, sehr passend für Hotel, Restaurant, Bierbrauerei etc.

Anfragen unter Chiffre Z. H. 6533 vermittelt die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. 194 (Z 5917 c)

Spezialität: Porcelaine à l'épreuve du feu pour la cuisson d'aliments aux œufs, au gratin, à la casserole, etc.

Beaucoup de premiers hôtels de différents pays louent la solidité de cette porcelaine, sa décoration artistique, ainsi que la longue durée de son vernis.

Seuls fournisseurs Norddeutscher Lloyd pour ses 80 bateaux.

Dépôt et exposition d'échantillons chez M. J. Hallensleben-Lotz, Lucerne. Téléphone

### Stellengesuche Demandes de places

**Aide de cuisine.** 19 Jahre alt, fleissiger Arbeiter, z. Z. in einem Hause I. Ranges als Rôtisseur thätig, sucht, gestützt auf beste Referenzen, für die Winter- oder auch für Jahr Stelle in feinem Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 677.

**Aide de cuisine.** Jeune cuisinier-cherche place comme aide dans maison de premier ordre. Certificats à disposition. Adr. les offres à l'administration sous chiffre 751.

**Aide de cuisine.** Tüchtiger junger Mann, 24 Jahre alt, mit vorzüglichen Empfehlungen und Zeugnissen, wünscht Saison- oder Jahresengagement in obiger Eigenschaft, auch als Saucier oder als selbständiger Koch. Offerten an die Exped. unter Chiffre 830.

**Aide de cuisine.** Junger Aide, 19 Jahre alt, mit guten Zeugnissen, sucht unter bescheidenen Ansprüchen Stelle. Schweiz bevorzugt. Offerten an die Exped. unter Chiffre 825.

**Apprenti-cuisinier.** Jeune homme de 16 ans, ayant travaillé comme volontaire 6 mois dans une pâtisserie, parlant les deux langues, désire se placer comme apprenti-cuisinier. Offres à Jules Vallotton-Beuchet, Valorbé.

**Büffetdame.** Tüchtige, in Hotel- und Wirtschaftfach bewanderte Person, sucht Stelle als Büffetdame oder als Saalkellnerin. Offerten an die Exped. unter Chiffre 837.

**Bureauautochter.** Eine Tochter von 18 Jahren, tren, fleissig, deutsch und französisch in Wort und Schrift, mit Sekundar-Schulbildung, alsbaldigem Handelskars, sucht Stelle in ein Hotel-Bureau. Offerten an R. Pflü, Bankdactil, Solothurn. (II 4223 V)

**Bureau-Volontärin.** Junge Schweizerin, 20 Jahre alt, sehr gute Bildung, französisch und italienisch sprechend, sucht Stelle als Volontärin auf ein Hotel-Bureau. Offerten an „Stella“, poste restante, St. Moritz-Dorf.

**Chef de cuisine.** expérimenté, depuis 7 ans dans un grand hôtel de 1<sup>er</sup> ordre, des bords du Lac Léman, demande engagement pour la Saison ou place à l'année, préférence. Adresser les offres à l'administration du journal, sous chiffre 827.

**Chef de cuisine.** Un excellent chef de cuisine cherche place pour l'hiver, si possible dans le Midi, recommandations sérieuses à disposition. Entrée de suite. S'adresser à l'administration du journal, sous chiffre 835.

**Chef de cuisine.** gesezener Alters, sehr tüchtig und zuverlässig, mit prima Zeugnissen, sucht Winter-Engagement nach dem Süden oder der Schweiz, in Hotel I. Ranges; Jahresstelle nicht ausgeschlossen. Offerten an die Exped. unter Chiffre 839.

**Chef de réception-Caissier,** gegenwärtig in einem thätig, sucht für kommenden Winter passende Stellung. Prima Referenzen. Offerten an die Exped. unter Chiffre 841.

**Cuisinier-Volontaire.** Un jeune allemand, ayant fait son apprentissage sérieux, et bien recommandé, cherche place comme volontaire dans un hôtel ou restaurant de la Suisse française. Adresser les offres à L. Degenmann, Hôtel du Château, Cluses. 838

**Glätzerin,** tüchtige, selbständige, sucht Saisonstelle für den Winter, in besserem Hotel, Zugunsten zu Diensten. Adresse: Ida Rösi, Glätzerin, Hotel Rigi, Vitznau. 834

**Kellermeister,** tüchtiger, sucht Saison- oder Jahresstelle. Sehr gute Zeugnisse zur Verfügung. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Exped. unter Chiffre 774.

**Koch,** junger, tüchtiger, der eine 3-jährige Lehrzeit durchgemacht, sowie 6 Monate als Volontär thätig war, und gegenwärtig als Aide in feinem Hotel I. Ranges arbeitet, sucht Stelle als Aide oder Commis. Eintritt 15. Oktober oder später. Vorzugsweise Saisonstelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 721.

**Lingère (erste),** versehen mit prima Zeugnissen, sucht die Expedition unter Chiffre 825.

**Officegouvernante.** Eine nette Tochter, im Hotelservice bewandert, sucht unter bescheidenen Ansprüchen Stelle als Officegouvernante. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Expedition unter Chiffre 844.

**Pâtissier.** Stell. Offerten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre 825.

**Portier,** deutsch und etwas französisch sprechend, mit guten Zeugnissen, wünscht per Mitte Oktober oder später Stelle in gutem Hotel. Offerten an die Exped. unter Chiffre 823.

**Portier (erster),** tüchtiger, erfahrener Portier, 25 Jahre alt, gegenwärtig noch in Stellung, perfekt deutsch und französisch sprechend, sucht auf 1. November oder später Stelle als erster Portier. Jahresstelle oder nach dem Süden. Prima Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Offerten an die Exped. unter Chiffre 841.

**Saaltöchter (erste),** tüchtig im Hotelfach, der 3 Haupt-sprachen mächtig, sucht auf kommenden Winter Stellung als solche oder sonstige Vertrauensstelle nach Deutschland. Offerten an die Exped. unter Chiffre 838.

**Saaltöchter.** Eine tüchtige, nette Tochter, im Hotelservice gesezener Alters bewandert, sucht Stelle für sofort oder später Stelle als erster Portier. Jahresstelle oder nach dem Süden. Prima Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Exped. unter Chiffre 840.

**Sekretär.** Junger Deutscher, Gymnasialabiturient, gelernter Kaufmann, zur Zeit in einem ersten Hotel in der Schweiz als Sekretär thätig, sucht zu seiner weiteren Ausbildung unter bescheidenen Ansprüchen nach dem Süden oder der Riviera Stellung als II. Sekretär. Gute englische, französische und italienische Sprachkenntnisse, sowie gewandte Übung in allen kaufmännischen Arbeiten, Hotelbuchhaltung und Saalverlei. Geh. Offerten an die Exped. unter Chiffre 823.

**Sekretär-Buchhalter.** Deutschschweizer, 24 Jahre alt, der 1. mündlich, gelernter Kaufmann, der während 2 Jahren in Hotels I. Ranges als Köhler gelebt hat, zur Zeit als Buchhalter-Sekretär in Hotel I. Ranges des Berner Oberlandes in Kondition steht, sucht, gestützt auf prima Zeugnisse, Jahresstelle oder nach dem Winter. Offerten an die Exped. unter Chiffre 823.

**Sekretär-Chef de réception.** Junger Mann, gegenwärtig in einem der ersten Hotels des Engadins thätig, deutsch, französisch u. englisch sprechend und korrespondierend, mit doppelter u. amerikanischer Buchführung vertraut und mit sämtlichen Hotelbranchen bekannt, sucht, gestützt auf prima Referenzen, Engagement als Chef de réception-Sekretär für kommenden Winter. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 452.

**Sekretärin.** der drei Hauptsprachen mächtig, sucht Winter- oder Jahresengagement im In- oder Auslande. Eintritt z. 1. November an. Offerten an die Exped. unter Ch. 829.

**Sekretär-Kassier oder II. Chef de réception,** 24 Jahre alt, der vier Hauptsprachen mächtig, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse, passende Stelle für 15. Oktober oder 1. Nov. Offerten an die Exped. unter Chiffre 833.

**Sekretär-Volontär.** Junger Mann, der deutschen und französischen Sprache mächtig, mit flotter Handschrift, sucht Stelle als Sekretär-Volontär in ein Hotel ersten Ranges, wenn möglich in der Schweiz, wo er Gelegenheit hätte, sich in der Hotelbuchhaltung und den übrigen Bureau-Arbeiten perfekt auszubilden. Geh. Offerten an die Exped. unter Chiffre 831.

**Tapisserier,** tüchtiger und solider, in Polster und Dekoration prima Stellung in Hotels. Offerten an die Exped. unter Ch. 821.

**Zimmermädchen,** gewandtes, 22 Jahre alt, der deutschen, französischen und italienischen Sprache mächtig, sucht Winterengagement in gleicher Eigenschaft. Zeugnisabschriften und Photographie zu Diensten. Offerten an die Exped. unter Chiffre 841.

**Zimmermädchen,** tüchtiges, beider Sprachen mächtig, sucht Stelle in besserem Hotel. Gute Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Exped. unter Chiffre 845.

### Stellenofferten. Offres de places

**Kochlehrling** gesucht in ein feines Traiteursgeschäft. (Für jungen Mann aus guter Familie). Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 678.

**Oberkellner** gesucht. Jung, tüchtiger Mann, welcher bereits ähnliche Stellen versehen oder als Chef de Restaurant in Hotel ersten Ranges thätig war, 4 Jahre Jahresstelle. Offerten mit Fotokopie und Photographie an die Exped. unter Chiffre 734.

**Saucier,** tüchtiger, der auch Entremets und Pâtisserie versteht, steht, gesucht auf 15. Oktober. Gute Empfehlungen notwendig. Offerten befördert die Exped. unter Chiffre 838.

**Secrétaire,** capable et parlant les quatre langues, est demandé dans un bon hôtel de l'Italie; de préférence un jeune homme qui connaît le service de salle, pour, en cas de besoin, pouvoir donner un coup de main. Bonnes références exigées. Adr. les offres à l'administration du journal sous chiffre 825 b.

**Secrétaire (second)** demandé dans un des premiers hôtels de la Suisse française. Place à l'année. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 842.

**AVIS.**

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unzerbrochen und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die Adressen der Inserenten mitzuteilen.

Nichtkonvenierende Offerten sind nicht an die Expedition, sondern an die Bewerber direkt zu retournieren.